



UNGARISCH

Rendelkezésedre állunk, és szívesen segítünk. Mi melletted vagyunk!

Beteg vagy?
Szükséged van orvosra?
Szükséged van egészségbiztosításra?
Más munkát keresel?
Lakást vagy védett helyet keresel?
Pénzt kell adni valakinek?
Valaki nyomást gyakorol rád?
Téged vagy valaki mást fenyegetnek?
Vannak adósságaid?
Nem tudod hogyan tovább és nincs
senki, aki segíthetne?

Nem számít, mi az. Mi segítünk!
Hívjál minket! Nem vagy egyedül!
Mi örülünk neki ha jelentkezel



BULGARISCH

Ние сме тук за вас и се радваме да ви помогнем. Ние сме до вас.

Болен ли си?
Имате ли нужда от лекар?
Имате ли нужда от здравна
застраховка?
Търсите ли си друга работа?
Търсите апартамент
или защитено място?
Трябва ли да
давате пари на някого?
Някой притиска ли ви?
Заплашват ли ви или някой друг?
Имате ли дългове?
Закъсали ли сте и нямате
кой да ви помогне?

Без значение какво е то.
Ние ви помагаме. Обадете ни се!
Не си сам. Очакваме да се чуем.



DEUTSCH
ENGLISCH
RUMÄNISCH
UNGARISCH
BULGARISCH



PERLENTOR
EINZIGARTIG • GELIEBT • KOSTBAR

**Kontakt • Contact • A lua legatura
Kapcsolatba lépni • Контакт:**

Perlensor e.V

e: kontakt@perlensor-ev.de
w. www.perlensor-ev.de

Büro: Mo - Fr 10 - 18 Uhr (Deutsch / Englisch)

Tel: +49 1573 421 60 84

Andrea 10 - 24 Uhr (Deutsch)

Tel: +49 89 589 609 67



DEUTSCH

**Wir sind für dich da
und helfen dir gerne.
Wir sind an deiner Seite.**

Bist du krank?
Brauchst du einen Arzt?
Brauchst du eine
Krankenversicherung?
Suchst du eine andere Arbeit?
Suchst du eine Wohnung oder
einen geschützten Ort?
Musst du jemandem Geld geben?
Setzt dich jemand unter Druck?
Wirst du oder
jemand anderes bedroht?
Hast du Schulden?
Weißt du nicht weiter und hast
niemanden, der dir helfen kann?

Egal was es ist. Wir helfen dir.
Ruf uns an! Du bist nicht allein.
**Wir freuen uns, wenn du dich
bei uns meldest.**



ENGLISCH

**We are here for you and
want to help you.
We are by your side**

Are you sick?
Do you need a doctor?
Do you need health insurance?
Are you looking for another job?
Are you looking for a flat or
a sheltered place?
Do you have
to give someone money?
Is someone putting pressure
on you?
Are you or someone else being
threatened?
Do you have debts?
You don't know what to do and
don't have anyone to help you?

No matter what it is. We want to help
you. You're not alone, please call us.
We look forward to hearing from you.



RUMÄNISCH

**Suntem aici pentru tine
si dorim să te ajutăm cu
bucurie. Suntem alături
de tine.**

Esti bolnav?
Ai nevoie de doctor?
Ai nevoie de o asigurare de sănătate?
Cauți un alt loc de muncă ?
Ești în căutarea unui apartament sau a
unui loc care să-ți asigure adăpost ?
Trebuie să dai bani cuiva ?
Este cineva care te presează ?
Tu sau altcineva sunteți amenințați ?
Ești dator cuiva și trebuie să-i restitui
împrumutul ?
Nu ai pe nimeni care să te ajute să ieși
din impasul
In care te afli ?

Indiferent ce este. Noi te ajutăm.
Sună-ne! Tu nu ești singur! **Ne bucurăm
dacă vei dori să ne contactezi !**

**Kontakt • Contact • A lua legatura
Kapcsolatba lépni • Контакт**

Perlentor e.V
e: kontakt@perlentor-ev.de
w. www.perlentor-ev.de

Büro: Mo - Fr 10 - 18 Uhr (Deutsch / Englisch)
Tel: +49 1573 421 60 84

Andrea: 10 - 24 Uhr (Deutsch)
Tel: +49 89 589 609 67

